



Selección

POR MANUEL ARRANZ

1 ZBIEGNIIEW HERBERT El laberinto junto al mar

Traducción de Anna Rubió y Jerzy Slawomirski
Barcelona, Acantilado, 2013.
► Ni el palacio de Cnosos ni Delos ni la Acrópolis serán los mismos antes que después de haber leído *El laberinto frente al mar*. Este hermoso libro, que no debe confundirse con un libro de viajes ni con un libro de historia, y que tampoco es una guía para visitar algunos de los lugares más emblemáticos de la Grecia antigua, aunque tenga algo de todo eso, es indiscutiblemente mucho más. Un libro emocionante sobre el arte y las piedras, sobre el pasado, los mitos y los hombres, que tiene la virtud de aguzar nuestra mirada y despertar nuestros embotados sentidos.

2 BRIGITTE REIMANN / HERMANN HENSELMANN En la ciudad del mañana

Traducción, prólogo y notas de Ibon Zubiaur
Madrid, Errata naturae, 2013.
► Una escritora (**Brigitte Reimann**) que habla de arquitectura y un arquitecto (**Hermann Henselmann**) que habla de literatura se encuentran en un momento crítico de sus respectivas carreras. Una relación epistolar en la que el afecto y la admiración mutuos van cimentando una amistad al ritmo de confidencias, complicidades, confesiones, entusiasmos, decepciones... y en la que todo entra en juego: el arte, la política, la arquitectura, la novela, la amistad, el amor y la vida. Bellísimo libro.

3 ALAIN FINKIELKRAUT Y si el amor durara

Traducción de Elena M. Cano e Iñigo Sánchez-Pañón
Madrid, Alianza editorial, 2013.
► **Finkelkraut** vuelve a una de sus grandes pasiones (la novela) y a una de sus grandes obsesiones (el amor). *La princesa de Cleves*, las películas de **Bergman**, las novelas de **Philip Roth** y **Kundera** le sirven esta vez como pretexto para reflexionar sobre lo que queda del amor en el amor. Y si el amor durara es un penetrante y lúcido ensayo (lúcido en este contexto quiere decir crudo) para los amantes de la novela. Pero sobre todo lo es para los amantes a secas.

PER PERE CALONGE

7 JOHN WILLIAMS Stoner

Traducción d'Albert Torresscasana
Edicions 62, Barcelona, 2012
► Publicada originalment el 1965 —i injustament oblidada durant molt de temps— **Stoner** narra la vida d'un fill de camperols, seduït per la literatura, que esdevé professor universitari. Prosa senzilla per a una història de molt de gruix literari i humà, que tracta de les tries que fem, de les vides que no vivim i de la lucidesa que arriba massa tard. Un retrat demolidor del món acadèmic, també, amb un gran protagonista.

8 JÖRG FAUSER Matèria primera

Traducción d'Ignasi Pàmies
LaBreu Edicions, Barcelona, 2013
► Primera traducció al català d'aquest autor alemany de culte. Harry Gelb, protagonista d'aquesta novel·la autobiogràfica, deambula entre el Frankfurt i l'Istanbul

Los libros muerden la ignorancia, la mediocridad, el cerebro... y lo despiertan. Muerden la abulia y la desidia. Hay que dejar que los libros nos muerdan. Aunque a veces duelan.

Veintiséis mordiscos

de finals dels seixanta i principi dels setanta, entre la contracultura i els hippies, entre l'alcohol i les drogues, treballant en tota classe d'oficis mentre prova de ser escriptor. La vida és la matèria primera de la seua literatura.

9 ALICE MUNRO

Estimada vida

Traducció de Dolors Udina
Club Editor, Barcelona, 2013
► El recull de narracions més recent d'una de les mestres indiscutibles del gènere reitera allò que ja sabem de l'autora: que coneix la condició humana. Ho demostra en l'acurat retrat psicològic dels personatges —en particular dels femenins— i en la manera com indaga en els factors que els condicionen la vida. Històries de marques vitals, de casualitats i de causalitats, i alguna peça autobiogràfica.

PER ALFRED MONDRIA

4 NIKOLAI V.GÓGOL. Les ànimes mortes.

Traducció de Josep M. Güell. **Marbot 2012s**
► Pàvel Ivànovitx Txitxikov és un pinxo addicta a l'engany i als tripijocs, delerós d'acumular una gran fortuna. En el seu viatge per Rússia trobem aristòcrates encarcerats, polítics i membres de l'administració de somriure cobdiciós, terratinents, il·lustrats, desvagats de tota mena, a més de cànids, llops i entusiastes del progrés: els colors de la natura humana. **Gógol** dibuixa amb traços grotescos i màgics una sèrie de personatges inoblidables enmig de digressions puixquinianes i un permanent joc amb el lector.

5 JEFFREY EUGENIDES La trama matrimonial

Traducció d'Emili Olcina. **Anagrama/Empúries 2013**
► Una estudiant de literatura apassionada per l'època victoriana, un becari d'un dels laboratoris d'investigació més prestigiosos dels EUA i un jove atret per la teologia i el misticisme conformen el triangle amorós amb què es diverteix l'autor de *Middlesex*. La cultura pop i posthippy dels anys vuitanta, junt a les modes estètiques i teòriques d'aquell període seran l'altre camp de batalla que travessen els tres jòvens que protagonitzen aquesta novel·la de campus universitari —còmplice i vivaç— de la costa est nord-americana.

6 VICENÇ VILLATORO Llibre d'actes (1998-1999).

Editorial Base 2012
► S'acosta la fi del mil·lenni i els quaderns de **Vicenç Villatoro** reflecteixen un moment clau de la història recent de Catalunya, l'última etapa del pujolisme i l'anunci del canvi amb **Maragall**. L'autor d'Aquest diari participa de l'efervescència política d'aquell període com a director general de Cultura sense renunciar al propòsit de tirar endavant els seus projectes literaris. Un observador i alhora un actor, una lluita entre l'escriptor i el poli-

tic que ha de sobreviure en una selva de vanitats irreductibles, tant del món de les arts com del poder.

PER FERRAN ARCHILÉS

10 JOSEP PLA El Quadern Gris,

Destino, 2013
► Probablement no cal cap excusa per a recomanar la lectura del dietari de **Josep Pla**. Però, la nova edició restaurada (i més fidel a l'original planià) de **Narcís Garolera** és una excusa excel·lent per a rellegir i llegir amb ulls nous el gran clàssic.

11 JOSEPH BRODSKY Poemes escollits

Edicions de 1984.
► L'edició d'aquest volum de la poesia de **Brodsky** és un gran luxe, de la mà d'una excel·lent traducció de **Judit Díaz Barneda**. Poesia per a la fi dels dies o per a mantindre's en ells, expectant.

12 GEOFF DYER, Zona

Mondadori, 2013
► Sota la forma improbable d'un assaig, **Dyer** visita la pel·lícula *Stalker* d'**Andrei Tarkovski**, amb una prosa impactant i evocadora que descobreix, en la trama del film, nous significats. Una petita i original joia no feta per a cinèfils, malgrat tot.

PER FRANCESC HERNÁNDEZ

13 JOSEPA CUCÓ (ED.) Metamorfosis urbanas

Barcelona: Icaria, 2013
► L'impacte de la globalització neoliberal en València i altres ciutats.

14 JOSEP PICÓ Y JUAN PECOURT Los intelectuales nunca mueren

Barcelona: RBA, 2013.
► Metamorfosis de la figura de l'intel·lectual al llarg del segle XX.

15 XAVIER GINÉS SÁNCHEZ Comunicant la Revolta

La Poble Llarga: Edicions 96, 2012
► Entrevistes per analitzar la relació entre moviments socials i mitjans de comunicació al País Valencià.

PER J. RICART

16 LUIS ANTONIO DE VILLENA André Gide

Cabaret Voltaire, Madrid, 2013
► Aquest xicotet assaig és un merescut homenatge a l'obra i figura d'un escriptor excepcionalment heterodox. **Gide**, malgrat ser criticat pel seu conservadurisme, va ser un escriptors que sobretot va

buscar la llibertat individual enmig dels encotillaments social i culturals del segle. Una vegada més **Villena** torna a combinar a parts iguals hedonisme vital, o com alguns crítics anomenen «embriaguesa sensual». Aquesta vegada centrada sobretot en les vivències al Caire. Poemes breus, despullats d'artificis, plens d'imatges suggerents amb ressons de **Kavafis**. En definitiva: un cant elegíac a l'amor, a la bellesa i a la Mediterrània.

17 MANUEL FORCANO Estàtues sense cap

Proa, Barcelona 2013
► Aquells que van gaudir dels darrers títols com *Llei d'estrangeria* o *Com un persa*, han de llegir aquest nou poemari que segueix en la línia d'eixe hedonisme vital, o com alguns crítics anomenen «embriaguesa sensual». Aquesta vegada centrada sobretot en les vivències al Caire. Poemes breus, despullats d'artificis, plens d'imatges suggerents amb ressons de **Kavafis**. En definitiva: un cant elegíac a l'amor, a la bellesa i a la Mediterrània.

18 JOSÉ ALCARAZ Edición anotada de la tristeza

Pretextos, Valencia 2013
► Tercer llibre d'aquest jove murcià recentment guardonat amb el V Premio Poesía Joven de RNE. Un poemari construït a partir de quasi cinquanta breus notes en prosa que ens invita a reflexionar sobre l'elegància i la intel·ligència que dóna la patina de la melangia: «La vida ha enterrado el mapa, no el tesoro».

PER MARIA ROSELL

19 JUAN MIGUEL HERNÁNDEZ LEÓN Autenticidad y monumento. Del mito de Lázaro al de Pigmalión

Madrid, Abada Editores, 2013.
► Amb aquest assaig, l'especialista en composició arquitectònica i paisatges urbans reflexiona al voltant de les connexions entre els discursos sobre el patrimoni i la memòria, d'una banda, i els conceptes d'autenticitat i de monument com a mecanismes forjadors de tradició, d'una altra, amb la consciència que tota idea d'autenticitat assumida és qüestionable.

20 HARRY HOUDINI, PRÒLEG D'ARTHUR CONAN DOYLE Cómo hacer bien el mal,

Madrid, Capitán Swing, 2013.
► Curiosíssim testimoni d'un dels exponents de la Modernitat més inquietat, articulat sobre una selecta compilació d'articles basats en entrevistes a delinqüents i a membres dels cossos policials, a partir de les quals el famós **Houdini** medita sobre les estratègies de subversió de la llei i la moral contemporànies, alhora que revela alguns dels secrets de la seua màgia. El pròleg del mag i còmic **Teller** redunda en l'enigma que va ser l'il·lusio-nista.

21 PABLO D'ORS, INTRODUCCIÓ D'ANDRÉS IBÁÑEZ

Andanzas del impresor, Madrid, Impedimenta, 2013.
► Reedicció d'una agradable novel·la de **Pablo d'Ors**, sacerdot, teòleg i professor de dramàturg, sobre les peripècies i aventures d'un jove que, a mode d'iniciació, abandona la seua llar per set anys, durant els quals és travessat inesperadament per la sageta de l'amor mentre descobreix el valor del treball i els misteris de la natura, per tal de transformar-se en l'home i impressor que havia de ser.

POR CARLOS SALAZAR

22 ITALO CALVINO Las ciudades invisibles

